



# ÉCHOS DU CONSEIL

Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick  
165, Regent, Fredericton (N.-B.) E3B 7B4 [www.aiinb.nb.ca](http://www.aiinb.nb.ca) 1 800 442-4417

Le Conseil d'administration a tenu une réunion les 1<sup>er</sup> et 2 juin 2009 au siège social de l'AIINB à Fredericton.

## Politique publique favorable à la santé

Suivant le visionnement de la vidéo *Lawn and Garden Pesticides: Reducing Harm* fournie par l'Association canadienne des médecins pour l'environnement (l'ACME) et une téléconférence avec Gideon Foreman, directeur général de l'ACME, qui a répondu aux questions et avec qui le Conseil a exploré la question d'une interdiction des pesticides à des fins esthétiques, le Conseil a décidé à l'unanimité de revendiquer auprès du gouvernement provincial l'adoption d'une loi visant l'interdiction de la vente et de l'utilisation des pesticides à des fins esthétiques. Le communiqué de l'Association est affiché sur le site Web. La présidente a fait l'annonce officielle de cette décision devant les membres à l'occasion de l'AGA et du Congrès.

## Examen des objectifs

Le Conseil a examiné les objectifs stratégiques et confirmé la vision et la mission de l'Association et les objectifs du Conseil. Le personnel de l'AIINB intégrera les orientations stratégiques nouvellement déterminées aux objectifs actuels en vue de leur étude par le Conseil à l'automne.

## Nominations au comité de direction

Le Conseil a nommé deux administratrices régionales et un membre représentant le public à son comité de direction pour un mandat d'un an allant du 1<sup>er</sup> septembre 2009 au 31 août 2010 :

### Ruth Alexander, II

Administratrice, Région 2

### Rose-Marie Chiasson-Goupil, II

Administratrice, Région 6

### Robert Stewart,

Administrateur représentant le public

## Examen et contrôle des politiques

Le Conseil a examiné des politiques et approuvé des rapports de contrôle sur :

- l'exercice de l'autorité
- les limites dans les prises de décisions de la directrice générale
- les relations entre le Conseil et la directrice générale

## Nomination d'administrateurs représentant le public

Le Conseil d'administration est composé de 12 membres, dont 3 sont des membres du public. Le rôle de l'administrateur représentant le public est de fournir au Conseil le point de vue non infirmier de la collectivité et des consommateurs sur des questions qui ont trait aux soins infirmiers et aux soins de santé au Nouveau-Brunswick.

Le mandat d'un des administrateurs représentant le public, Robert Stewart, prend fin le 31 août 2009. Ce poste est pourvu par le ministre de la Santé à partir d'une liste de candidatures présentée par l'AIINB. Il s'agit d'un mandat de deux ans commençant le 1<sup>er</sup> septembre 2009.

Les membres du Conseil ont approuvé la présentation au ministre des quatre candidatures suivantes : Robert Stewart, Miramichi; John (Jack) MacKay, Bathurst; Normand Clavet, Edmundston; Roland Losier, Moncton.

## Élections de 2009

Des élections ont eu lieu pour les postes de présidente désignée et d'administratrice dans les régions 2, 4 et 6. Au total, 2 188 bulletins ont été enregistrés pour l'élection de la présidente désignée, ce qui représente environ 30 % de tous les membres actifs. Les résultats de l'élection ont été annoncés durant l'assemblée annuelle de 2009. Le mandat de ces nouveaux administrateurs s'étend du 1<sup>er</sup> septembre 2009 au 31 août 2011.

Félicitations et merci à tous les candidats et candidates, dont voici la liste :

**Présidente désignée** : Darline Cogswell, France Marquis (élue) et Bonnie Matchett

**Administrateurs** :

**Région 2** : Ruth Alexander II (élue)

**Région 4** : Noëlline Lebel (élue)

**Région 6** : Marius Chiasson (élu)

### Nominations aux comités

Le Conseil a approuvé les nominations suivantes aux comités de l'AIINB :

#### Comité de la formation

Cynthia Roy Legacy, II (nouvelle)  
 Patricia Seaman, II (nouvelle)  
 Mary Lue Springer, II (nouvelle)  
 Suzanne Harrison, II (reconduction)  
 Sherry Williston, II (reconduction)

#### Comité des plaintes

Marise Auffrey, II présidente (nouvelle)  
 Alice Firth, II (nouvelle)  
 Sylvie Friolet, II (nouvelle)  
 Carol Ann Thériault, II (nouvelle)  
 Édouard Allain, administrateur représentant le public (reconduction)  
 Brian Stewart, administrateur représentant le public (nouveau)

#### Comité de discipline et comité de révision

Claire Cyr, II (nouvelle)  
 Mariette D'Amboise, II (nouvelle)  
 Shirley Bellevance, II (reconduction)  
 Sharon Smith O'Kana, II (reconduction)  
 Nancy Waite, II (reconduction)  
 Louisel Pelletier-Robichaud, administratrice représentant le public (reconduction)  
 Wayne Trail, administrateur représentant le public (reconduction)  
 Solange Haché, administratrice représentant le public (nouvelle)

### Examen/approbation des programmes de formation infirmière

Le comité consultatif de la formation infirmière a proposé deux équipes d'examen formées de deux candidates chacune pour siéger aux équipes d'approbation des programmes d'infirmière praticienne de l'Université du Nouveau-Brunswick (UNB) et de l'Université de Moncton (UdeM) :

- Ruth Martin-Misener, chef d'équipe, et Shirley Hiebert (UNB). Faith Donald, remplaçante.
- Kimberley Lamarche, chef d'équipe, et Roger Pilon (UdeM). Suzanne Lebeau, remplaçante.

### Examen/approbation de documents de l'AIINB

Le Conseil a approuvé les documents suivants :

#### Nouveau document

- *Normes sur l'administration des médicaments*

Ce document vise à soutenir la pratique des II. Le nouveau document souligne les grands principes que doivent assurer les infirmières pour administrer les médicaments de façon sécuritaire.

#### Document révisé de l'AIINB

- *Travailler ensemble : Cadre de travail pour les II et les IAA*

#### Énoncé révisé de l'AIINB

- *L'embauche d'étudiantes infirmières*

Le Conseil a également approuvé le retrait de deux énoncés : *Santé en milieu scolaire* et *Mesure de la charge de travail infirmier*.

\*Tous les documents et énoncés mentionnés sont affichés sur le site Web de l'AIINB ou peuvent être obtenus en composant sans frais le 1-800-442-4417.

#### Prix 2009 de l'AIINB

Le Conseil a accepté les recommandations du comité de sélection des prix pour la remise des prix de 2009.

Les prix ont été présentés durant le banquet de remise des prix le 3 juin 2009. De gauche à droite :

- **Nancy Doiron-Maillet, Fredericton**  
Prix de mérite : formation
- **Linda LeBlanc, Edmundston**  
Prix de mérite : administration
- **France Martin, Saint-Basile**  
Prix de distinction d'une infirmière débutante
- **Jeanne Breau, Miramichi**  
Excellence en pratique clinique
- **Sylvie Robichaud-Ekstrand, Moncton**  
Prix de mérite : recherche
- **Suzanne Cole, Rothesay**  
Prix de mérite : pratique infirmière



## Semaine nationale des soins infirmiers du 11 au 17 mai 2009

### Les soins infirmiers : On ne peut s'en passer!

Une vingtaine de membres ont soumis une description écrite du thème de cette année pour le Concours d'affiche de la Semaine des soins infirmiers. Des extraits de toutes les soumissions ont été intégrés à l'affiche de 2009, laquelle a été distribuée au Conseil, aux sections et aux intervenants partout dans la province.

Félicitations à **Katherine Brinson de Moncton**, la gagnante du Grand Prix de l'AIINB, et merci à tous les membres qui ont contribué au succès de cette initiative.



### 93<sup>e</sup> assemblée générale annuelle et Congrès

La 93<sup>e</sup> assemblée générale annuelle et le Congrès ont eu lieu les 3 et 4 juin 2009 à l'hôtel Delta Fredericton. Environ 200 II ont participé aux deux journées de réunion. Un aperçu du rapport du vérificateur et les faits saillants des activités courantes et futures ont été présentés, de même que les résultats de la planification stratégique de l'AIINB.

Pour les membres intéressés, le rapport annuel de 2008, y compris le rapport du vérificateur de 2008, est accessible sur le site Web de l'AIINB sous Publications/Info Nursing ([www.aiinb.nb.ca](http://www.aiinb.nb.ca)).

### Contrôle des objectifs

Le Conseil a approuvé les rapports de contrôle pour les politiques sur les limites dans les prises de décisions de la directrice et les politiques sur l'exercice de l'autorité.

### Prochaine réunion du Conseil

La réunion d'octobre du Conseil d'administration aura lieu au siège social de l'AIINB les 14, 15 et 16 octobre 2009.

### Conseil d'administration de l'AIINB de 2008-2009

Présidente : Monique Cormier-Daigle, II  
Présidente désignée : Martha Vickers, II  
Administratrice, Région 1 : Mariette Duke, II  
Administratrice, Région 2 : Ruth Alexander, II  
Administratrice, Région 3 : Darline Cogswell, II  
Administratrice, Région 4 : Linda LeBlanc, II  
Administratrice, Région 5 : Margaret Corrigan, II  
Administratrice, Région 6 : Rose-Marie Chiasson-Goupil, II  
Administratrice, Région 7 : Deborah Walls, II  
Administrateur représentant le public : Robert Stewart  
Administrateur représentant le public : Robert Thériault  
Administratrice représentant le public : Aline Saintonge